



# DONGÓ

A Garabonciás

XIII. év. 13. szám.

1915 július 1.

Cleveland, O.

*Az idej aratás.*



MESEORSZÁG HADBA  
INDUL...

Olaszország: meseország,  
csodák hona igazán,  
amit róla mesélgetnek,  
mind egy szálig igaz ám.  
Én is jártam olasz tájon,  
bolyongtam ott eleget,  
elmesélem, hogy mit láttam,  
figyeljete, gyerekek.

Várak körül parmezánból  
faragtak ki falakat,  
alavicska a várkapu  
és mézből van a lakat,  
csokoládé az ágyujuk,  
puskaporuk mazsola,  
gránátalma a gránátjuk,  
srapnelljük a datolya.

Manlikerük kolbászból van,  
sonkából a puskaagy,  
a golyójuk mandulaszem  
s olajbogyó, hogyha nagy,  
bajonettnek elhasználják  
a szentjánoskenyeret,  
mely azért jó, mert harc után  
bepofázni is lehet.

Sövény is van akadálynak,  
makaróni ott a drót,  
s hosszú, vékony, zöld ugorka  
jól pótolja a karót,  
farkasvermet is csináltak,  
tettek bele szirupot,  
édes leszen a halála,  
aki oda bebukott.

Kézi bomba helyett dobnak  
citromot meg narancsot,  
katonáknak polentából  
gyurnak sárga bakancsot,  
turós lepény — ez nem regény —  
a fejükön a sisak,  
uniformist, köpönyeget  
friss laskából látni csak.

Szopránokból válogatják  
össze ott a tiszteket,  
aki ügyes tenorista,  
az tábornok is lehet,  
a vezérkar minden este  
szerenádot ad elő,  
s a parancsnok nagy fejében  
kóta van, nem agyvelő.



Szálló-igék.

Hoppon maradt, mint az akroni  
bodi.

Két akroni bodi csirke papri-  
kásra éhezett. Elmentek a "mar-  
ketra" és egy szépen meghízott  
csirkét vásároltak s elvitték az e-  
gyik bodi misziszéhez, hogy ké-  
szítse el másnap reggelre jó ha-  
zai módra. Megjelent reggel a bo-  
di, hogy társával elfogyassza a jó  
paprikást, s előre is folyt a nyála  
az élvezettől. Bezzeg leesett az ál-  
la, amikor meghallotta, hogy a jó  
paprikás csirkét még az este el-  
fogyasztotta a bodi és a misziszé.  
De nem igen mert szólni, csak  
szomoruan, "gudbáj" nélkül távo-  
zott. Most ha valaki Akronban  
alaposan felsül, ráolvassák a fen-  
ti mondást.

Sváb dohányt vettek, mint a ra-  
cinei bodik.

Két jobb sorsra érdemes raci-  
nei magyar elhatározta, hogy üz-  
letet nyitnak. Az üzletet meg is  
nyitották, de mert kevés volt a  
"vágott dohányuk", azaz pénzük,  
hát egyelőre csak jóféle dohánynyal  
kereskedtek. Ment is az üz-  
let, merthogy közei volt a gyár-  
hoz. Megirigyelte a magyarok  
szereneséjét egy sváb bodi s el-  
határozta, hogy "tenkre teszi" a  
magyarok "biznicét". Azt mon-  
ta, hogy "senkinek nem teccik  
azt a munka, csak akarsz minden-  
ki "biznic" ember leni". Talált is  
a sváb bodi az egyik német uj-  
ság útján egy farmert, a ki do-  
hányt adott el "holcélben", attól  
vett azután jóféle kapadohányt.  
A bodi látta, hogy a magyarok  
csak úgy vesznek ujságot, ha az  
ügynök felkeresi őket, hát azt hit-  
te, hogy a dohányt is úgy kell el-  
adni. Kiküldött egy másik német

bodit "ordereket" felszedni. Tud-  
valevő dolog, hogy a magyar jó  
"balek" s mindenbe beugrik. Egy  
nehány bodi is beugrott a sváb  
ügynöknek s vett a kapadohány-  
ból. Mikor megkapta a dohányt,  
pipára gyujtott s elment a "gör-  
lijéhez". Azt nem merte elárulni,  
hogy a dohány mind leette a bőrt  
a nyelvéről és majd kiszakitotta  
a torkát, de a "görli" olyan sza-  
got érzett, mintha a bodi friss hal  
zsírral kente volna be a eszímáját,  
azért kiadta neki a "tájmot". U-  
gyancsak kiadta a "tájmot" egyik  
miszisz a miszsterének is, mert a  
sváb dohány olyan illatot terjesz-  
tett a házban, mintha csupa rot-  
hadt gomba között jártak volna.  
Most ha valakit becsapnak a vá-  
sárlásnál, azt mondják rá, hogy  
sváb dohányt vett, mint a racinei  
bodik.

Ráfizetett, mint a franklini bodi  
piknikre.

Piknikre ment a franklini bodi,  
s mert nagyon jó kedve volt, úgy  
kirugott a hámból, hogy három  
napig nem kerülközött haza. A  
három nap alatt a miszisz szorgal-  
masan hordta a "porcsaftot a bu-  
csertől a bodi számlájára. Mikor  
végre hazakerült, a "bucser" kér-  
te tőle a hus árát. Így jött rá a  
bodi a miszisz turpisságára s úgy  
összehorgoltak a "porcsafton",  
hogy a bodi még a konzullal is  
megfenyegette a misziszt. A "bu-  
cser" azonban ezzel nem elége-  
dett meg, hanem beperelte a bo-  
dit, akinek nemcsak a hus árát  
kellott megfizetni, hanem még a  
"szklájernek" is öt dollárt. Azó-  
ta, ha valakit becsapnak, azt mond-  
ják, hogy ráfizetett, mint a frank-  
lini bodi a piknikre.

## KONVENCIÓS KISZÓLÁSOK.

— Állapítsa meg az illető valóságának a betegségét.

— Jogtalanul kellett, hogy megbűnhődjék és kiszenvedjék.

— Tisztességes ember akarok maradni — ha lehet.

— Egy öngyilkostul nagyobb beteg nem kell.

— Egy jó dolgot akarok informálni erre.

— Én is kiakarom magam beszélni, mert másképp mit szól az osztály?

— Született tag végérvényesen.

— Lehet, hogy még 50 évig lesz beteg. Az ilyen tagot ki kell végezni.

— Lujszana állam.

— Csak két hónapig legyen elismeréssel a tag, akkor lehet tehetetlen a fizetésekre. A tehetetlen képesség akkor beválik.

— A kezét elvesztette, de azért felkezelte a végkielégítést.

— Ebből kifolyólag érzelmi kijelentésemet megteszem.

— Ennek az alapszabálynak az értelmében halt meg.

— Füződjünk szorosán ehez az egyénhez.

— Egy illető felajánlotta a feleségét, hogy vegyünk fel, ha képesek vagyunk rá.

— Az évek korát jól ismerem.

— Csonka alapszabályllyal dolgozunk, — mint a zsidók.

— Be kell zárni a szót és a szónokot.

— Adjuk meg neki a tiszteletet, hisz ugye érdemli meg.

— A betegséget bekapta — az nem áll.

— Minek küldenek az osztályokhoz szavazati plakátokat.

— A haza véres történetéül pénzt küld mindenki.

— Tizennégy év óta vagyok a Szövetségnek tagja folyékonyan.

— Az asszony mindenféle tekintetben munkaképes volt.

— Legyenek csendesek, mert másképp nem tudnak tökéletes tisztviselőket választani.

**Egy hang:** Csendesek se tudunk!

— Hisz csakis gyilkosokat végez ki a törvény, más tisztességes embert nem.

— Ebben az országban szóló képességünket senki vissza nem tarthatja.

— Aha! Kibujt a bizalmi férfi a zsákból!

— Próbáljunk meg valami okos dolgot csinálni!

**Egy hang:** Az nem lehet!

— Azt hiszik, hogy erdőn vagyunk? Hát hol vagyunk? Gyűlésen vagyunk?

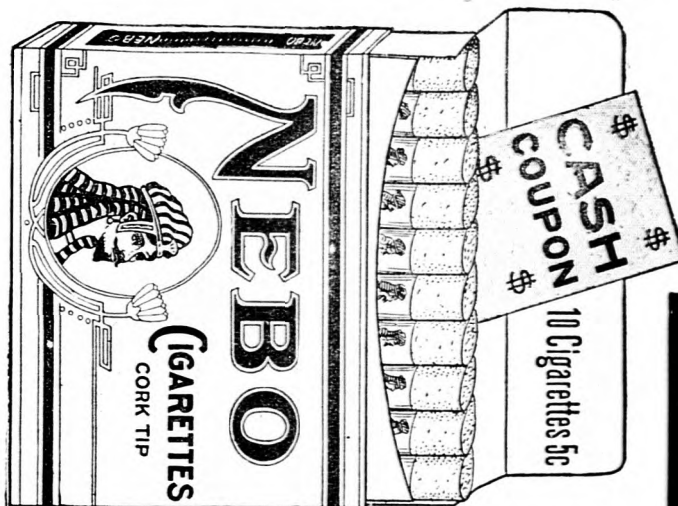
— Nem hagyom magam végkielégíteni; mert minden héten szükségem van a betegségre.

— Most, hogy a tisztviselőket kivégeztük, térjünk a dologra.

— Szerény személyem, mint a hatalmas egyesületnek egyik porszeme, szavat emel.

— A csömög-gondnok akármit csinál, abból nem él meg az özvegy.

— Vegyük igénybe, hogy felelnék, de tiltja az erény.



**A legjobb parafa szopókás 5 centes Cigaretta Amerikában**  
Kapható mindenütt, minden kereskedésben

Fűtő toll zsebszopítójával. — Szavatolt 14 karátos aranytoll.

**Ingyen 75 egész Cuponért vagy dobozfedélért**

Zsebkés. Szavatsont nyéllel. 2 késsel.

(Ezen ajánlat 1915. dec. 15-ig érvényes)  
P. LORILLARD CO., Inc., NEW YORK CITY. Established 1700.

A kuponokat kizárólag postán (no personal possession) vagy képviselőnknek át kell adni.

NEBO DEPARTMENT  
95 First St.  
Jersey City, N. J.

Nikkel óra az Ansonia Co. egy évi jótállásával

125 kuponért vagy dobozfedélért ingyen

**VETERÁN PESTA**

No Marcink hát megvót a komencijó is osztég nagy a panasz mindenfele, merhogy először is nem a magyar negyedbe vót a komencijó, azutég meg a zöreg Dongó is panaszkodik, hogy aszondi nem szurták le sokan a betegségéjt. No de hát nem is csuda, mer rossz idők lyárnak oszt sok telegatyás ebbe a szük időbe azér meg komencijóra, hogy egy kis napszámra tegyen szert.

Oszt ojjan temperenc vót a komencijó, hogy csak egy telegatyás keverődött egyleti kihágásba, márhogy részegségbe, no de rá is ripakottak órajtosan oszt aszonták neki, hogy nem rukkolhat ki a Kossuth-apánk szobráho koszorózni, mer attul félték, hogy Kossuth apánk a fejére koppant a kargyával, mán pedig abbul baly lenne, merhogy ugy is el van törve a kargya.

Hát csak igen szorongatták a telegatyások a nikliket osztég csak akkor vót nagy ríjadalom, amikor a seres kompánista meghijta a komencijót vizitbe, aki avval lyár, hogy van laco ser potyán. Hát vót is nagy ríjadalom, meg ivodalom, oszt aszondik, hogy a zegyik telegatyás azon melegen itta meg a sert, ahogy kigyütt a esapbul.

No de nem is csuda, hogy szorongatták a telegatyások a betegeket, mer hiszen mindenki látta, hogy ezután sok lesz maly a fizetség a szöveccségbe, aki magától értetődik, mer hát öreg embernek sok a nyavojája. De azér mán csak utána kell nézni, hogy hiba ne legyen a kréta körül.

Mán hogy rossz idők lyárnak, az is mutati, hogy még ojjan telegatyás is vót, akinek félsegéjt at-

tak, de azér lyól esett neki az egész napszám.

Sokat szeretnék még mondani a komencijóru, de igen elbódult a felyem a sok kalapálástul oszt a főrgyuláj is itt van a nyakunkon, hát mondok megpihenek egy esőppet, merhogy Muffol cimborra is pihen. Aszondi, hogy készül a lövődözésre.

Hát forduljunk be Marcink egy keserüre, mer muszály lemosni aszt a sok keserüséget, akít lenyelt a zember.

**A SOMOGYI BAKA NŐTÁJA.**

Dobi József 44-es baka szilaj jókedvében verset faragott s csufondárosan kinótázta Petárékat és arra kért meg bennünket, hogy közöljük a rigmusait, hadd olvassák mások is a gunyos bakanótát. Kuriózumképen itt adjuk:

Az az ujság Szerbiában, arra lent, Péter király két fiával harcban ment;

— nem soká volt öröm a harcába. Mindkét fia sebet kapott hátába.

Petár király ne szomorkodj sokáig,

Mihamarost rózsában jársz bokáig;

Mindnyátoknak jó hivatalt kínálunk;

Te lehetsz majd a főkonadás minálunk!

Pereputtyod, ha fölépül sebéből, Nem vesszük ki az órát a zsebéből, Sőt fokozzuk a fiadnak a rangot: Sándor huzza majd nálunk a harangot.

Gyorgye herceg, kedves fiad hadvezér,

Adunk neki rangot, amely többet ér,

Hogyha drága éltét az ég megóvja:

Órnagyunknak ő lesz kutya-mosója!

**Jól aludtam az éjszaka**

— mondja az olyan ember, aki előtte való nap kitakarította gyomrát

**Gyomor- és vértisztító gyógycukorkával.**

Az Orvos Cukorka Alakban

Jól aludni ugyanis csak az tud, a kinek a gyomra jól működik. — A rossz gyomru ember hánykodik az ágyában, sápadtan, fehér nyelvel kel föl.

**Használja ezt a háziszert**

s ön is jól fog aludni, gyomra szabályosan fog működni s vére megtisztul.

A valódi Partolából egy nagy ládogdobozzal 1 dollárért, (az ő hazába \$1.25-ért), hat dobozzal 5 dollárért küld a feltaláló és egycdülő készítő:

**PARTOS PATIKA**

160 SECOND AVENUE

**New York, N. Y.**

**FONTOS!** Bármilyen bajban, betegségben forduljon bizalommal ehhez a hírneves gyógyszerészertárhoz, amely készséggel áll szolgálatára.



## Vidéki krónika.

### A megzavart mulatság.

Az egyik hastingsi magyar egyesület elhatározta, hogy az özvegyek és árvák javára jótékonycélú bált rendez. Két vastag nyaku bodi, akiket nem választottak be a rendezőségbe, összebeszéltek, hogy megakadályozzák a mulatságot. El is követtek mindent, hogy a mulatság sikerét megakadályozzák. Elmentek a szalonnához s az egyik bodi azt mondta a szalonnosnak, hogy ne adja oda a termet a mulatság céljaira. Ő maga "reszkiroz" reá ötven dollárt, csak írja föl a számlájára. A szalonnos azt felelte, hogy előbb fizesse ki a régi adósságát s azután írasson fel újat. A bodik látván, hogy a "biznisz" így nem sikerül, elmentek házról házra s arra kérték a magyarokat, hogy ne menjenek el a bálba, mert ők fognak egy bált rendezni s annak lesz csak "teteje". Hogy pedig annál hatásosabb legyen az eljárásuk, minden családnál "penit" osztogattak a gyerekeknek. Egyik házban szintén "penit" adtak egy két éves gyermeknek, de a gyermek úgy látszik "kendinek" nézte és lenyelte. Nossza lett erre ijedség. A bodik is úgy megijedtek, hogy kámfor módjára azonnal elpárologtak és beszüntették a "penit" osztogatást. A mulatság megzavarásáról azonban nem mondtak le. Összebeszéltek még egy bodival és valami "ájrís" nyomdában a következő szövegű meghívást nyomatták ki. "Fül hibás"! a Hastingsi magarsaghoz, nagy bált rendezok a Likeroczuki Hall

ba, a melyemre mag hívjak a tisztelt magarsagot a beidy daj szamarankint 25c. Kezdeté este 6 arra. T. a rendezség." Ezeket a meghívókat osztották szét a bodik, hogy saját szakállukra esinájának egy táncmulatságot a másik mulatság ellensúlyozására. Az egyesület mulatsága természetesen nagyszerűen sikerült s nemcsak a költségeket szedték be, hanem 475 dollár jutott a nemes célra is. De nem is tanácsos most a bodiktól kérdezni, hogy mikor esinálnak megint bált.

### Bajos megházasodni.

Házasodni akart a racinei özvegy bodi. Igen regényes hajlami voltak s csak úgy akart házasodni, ha valamelyik "görli" vagy miszisz megszökik vele. De sem a lányok sem a misziszek nem akartak szökni, hanem csak tisztességes módon férjhez menni. Utoljára a bodi a saját burdos misziszét akarta megszöktetni amiért azután "raduvéban mutfolnia" kellett. Végre a bodi lemondott a szöktetésről. Lakást vett fel, azt bebutorozta és új menyasszony után látott. Talált is csakhamar egy fiatal "görlit" aki még iskolássorban volt ugyan, de a bodi azt mondta, hogy elég nagy, hát ő "megpróbáli." Fogott magának egy hasonlókoru násznagyot s egy este elmentek a lányos házhoz. Szívesen fogadták őket, megvendégettek vacsorával a bodikat. Vacsora után előadták a látogatásuk célját. A menyasszonynak kiszemelt lányka csak bámult, mert

nem tudta, hogy tulajdonképpen melyik a kérő, melyik a násznagy. Végre azt mondja a "görli" az egyik bodinak: Ha maga akar a vőlegény lenni, akkor nem kell nekem, mert maga nagyobb "csámcsok", a másiknak pedig azt mondta, hogy maga pedig azért nem kell, mert még ha a tésztát eszi, akkor is úgy "hörpög", — mintha levest kanalazna. Elszégyelte magát mindkét bodi s megfogadták, hogy lányos háznál máskor nem esznek.

### A piknik.

Öt donorai bodi kirándult a gyepe pikniket tartani. Nagyon jó kedvük volt az uton, úgy ugráltak, akár a harmadfüves estikók, mert volt jó szalonnájuk, amire kitűnően izlik a sör. Alig fogtak azonban hozzá a szalonna sütéshez, hirtelen szél kerekedett s egy perc múlva a szakadó eső eloltotta a szalonna sütés céljára rakott tüzet. Elbusultak ezen a bodik, de az egyik azt mondta, hogy eső ide, eső oda, ő haza nem viszi a szalonnát szégyenszemre. Összebujtak a bodik tanácskozásra s a vége az lett, hogy beszaladtak a farmer házába s az eresz alatt sütötték és ették meg a szalonnát. Azóta nem szeretik a bodik, ha azt kérdezik tőlük, hogy hogyan sikerült a piknik.

Hornyák Gyuri híres csaplár.  
A csapja már hajnalban jár.  
Gyerünk pájtás, igyunk nála.  
Mert ő sziknert rak a bárra.  
Térjen be, ki arra járna:  
Ott talál majd Veteránra.  
Címe: 612 FRONT STREET,  
a kis "csenesnél". TOLEDO, O.

# \$ZEPE\$\$\$

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-JEGYIRODA OHIO ALLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajójegyiroda Amerikában. Hazai Egyek pontos és szakzerű ellátése. Honfitársak minden ügyben forduljanak hozzá. Címe JOS. L. SZEPESSY, 9117 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

# Megérkeztek Magyarországból

A M. KIR. HONVÉDELMI MINISZTERIUM HADSEGÉLYZŐ HIVATALÁNAK

## HÁBORUS EMLÉKEI



Design Pat. App'd For.  
Magyar talizmán érem.



Design Pat. App'd For.  
Magyar talizmán gyűrű.



Design Pat. App'd For.  
Magyar talizmán érem.

A Magyar Királyi Honvédelmi Miniszterium Hadsegélyző Hivatalának megbízottja, Németh Péter, felállította a

### HADSEGÉLYZŐ HIVATAL AMERIKAI OSZTÁLYÁT

Németh Péter hivatalos megbízó leveléből, melyet a m. kir. honvédelmi minisztertől nyert, a következő sorokat közöljük: "Igazoljuk, hogy miként ezen hadsegélyző kiadványainknak hazánk területén történő elárúsításából származó egész nyereség, úgy az amerikai magyarság vásárlásából eredendő egész nyereség is a HÁBORUBAN ELESETT KATONAINK ÖZVEGYEI ÉS ÁRVÁI JAVÁRA gyűjtött alapunk gyarapítására lesz fordítandó."

Egyelőre a hadsegélyző hivatal következő kiadványai kaphatók:

**HADSEGÉLYEZŐ ÉREM.** — A magyar szent korona dom bormű metszetével, nehéz ezüst veretben. Színes email ékítménnyel, .....\$3.00

**HADSEGÉLYEZŐ ÉREM.** — A magyar szent korona dom bormű metszetével, bronz veretben, színes email ékítménnyel .....\$1.50

**HADSEGÉLYEZŐ ÉREM.** — A magyar szent korona dom bormű metszetével, bronz veretben, ára .....\$1.00

Ezen hadsegélyző érmeiket a hölgyek szallagon, a férfiak pedig óraláncra viselik. Rendelésre akár a szallagot akár a láncot ingyen adjuk.

Aki ötven dollárt, vagy ennél nagyobb összeget küld be a hadsegélyző alapra, ugyanezt az érmet megkapja aranyban, csinos ékszer-dobozban elhelyezve.

Mint Magyarországon, úgy itt is viselje mindenki a háboru ezen gyönyörű emlékeit.

**UGYANCSAK MEGRENDELHETŐK A MAGYAR TALIZMÁN ÉKSZEREK, A HADBAVONULTAK CSALÁDJAINAK ORSZÁGOS SEGÉLYZŐ BIZOTTSÁGA ÁLTAL KIADVA.**

**A MAGYAR TALIZMÁN GYÜRÜ,** valódi ezüst, a Szűz Mária és a kis Jézus képével. Patrona Hungariae felirással. Rendelésnél egy darabka papíron megjelölendő az új nagysága. Ára .....\$1.00

**A MAGYAR TALIZMÁN ÉREM,** valódi ezüst, a Szűz Mária és a kis Jézus képével, Patrona Hungariae felirással az egyik oldalon, Nagyasszonyunk Hazánk reménye a másik oldalon. Óraláncra, nyakláncra, avagy rózsafüzéren azok viselik, akiknek valamelyik hozzátartozója van a csatában, de viselik maguk a katonák is és nehéz percekben fohással fordulnak Magyarországon Patronájához. Ára ..... 75c

Ha van valakije a esatateren, vagy Magyarországon: ezen háborus emlékeknek az óhazába való elküldése teljesen díjtalan.

Amerikában is díjtalanul küldjük szét ezen emlékeket, de ha valaki ajánlva akarja küldetni, akkor az ajánlási díj, 10 cent külön fizetendő.

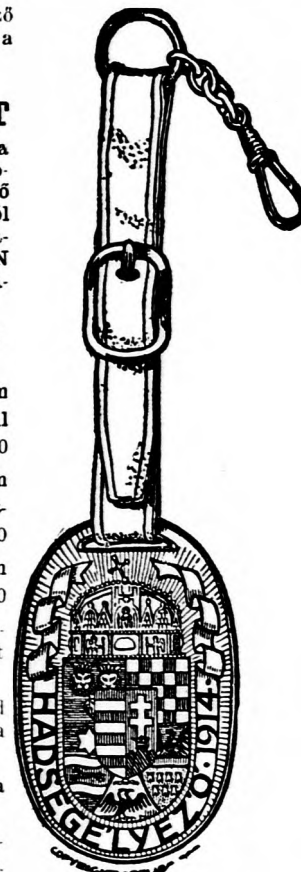
Felkérjük az egyházakat és az egyleteket, hogy a Hadsegélyző Hivatal kiadványaiból minél nagyobb mennyiségben sziveskedjenek rendelni és tekintettel a nemes célra, azt Amerika minden rétegében terjeszteni segítsenek.

Minden rendelés így címezendő:

**HADSEGÉLYZŐ HIVATAL AMERIKAI OSZTÁLYA**

178 SECOND AVENUE,

NEW YORK, N. Y.



Design Pat. App'd For.  
Hadsegélyző érem.



## Konvenciós miegymás.

Barbarossa—Kossuth.

A konvenciót megelőző diszvacsorán az angol szónokok agyba-főbe dicsérték minket a gulyás és a magyar szolgálók révén. Az egyik szónoknak eszébe jutott Kossuth Lajos is, akiről ő sokat olvasott. Mutogatott is a terem falán lógó Barbarossa képre; mert hiszen el se képzelte a jámbor, hogy vendégséget ülő magyarok feje fölött Barbarossa képe lógjon a Kossuthé helyett.

Kossuth "muffolt".

A gyűlésteremben éppen az elnök háta mögött egy gipszből való mellszobor állott a színpadon. Ez a szobor pedig beillett volna Barbarossának, csak éppen Kossuthnak nem. Mindazonáltal rá volt írva, hogy Kossuth és így annak tisztelték a delegátusok.

Egyik reggel a Kossuth-szobor megszokott stációja helyett a színpad sarkában húzódott meg a függöny mellett. A delegátusok nagyban keresték a változás okát, mire Dienes alelnök, aki az elnöki kalapács tőszomszédságában húzta ki a hat napot, így magyarázta a változás okát:

— Elmuffolt Kossuth apánk; mert nem türte a kalapácsolást, úgy, mint én.

A dicsekvő delegátus.

Két delegátus ugyan dicselkedett a nagy-ujjával. Az egyik nagybüszkén emlegette a magát, mire a másik így tromfolta le:

— Ha az enyémet bepólyáz-

nák, akkor gyereknek nézne akárki.

A betegsegély.

Személyesen követelte a betegsegélyt egy házaspár. Szónokolt előbb a férj, azután meg pukkedliket csinált a feleség. Mikor azonban megvonták tőlük a szónoklási jogot, ugyancsak elmondogatta a magáért a dühös férj.

A nóta vége az lett, hogy egynehányan segítettek neki a távozásban. Nagyon megmagyarázhatták neki a tagok jogait és kötelességeit; mert ugyancsak kopogott a kivezető lépcső.

A biztos vizsgálat.

Mikor arról volt szó, hogy a félsegélyért folyamodónak a tisztikar kivánságára Bridgeportra kell menniök, Szabó András "bucser", a "kurucok" nevében a következő írásbeli indítványt köröztette a teremben:

"Indítványozom, hogy a halottakat is küldjék Bridgeportra, ne csak a félsegélyeseket; mert így legalább biztos lesz a tisztikar, hogy csakugyan meghaltak."

Az indítvány nagyon tetszett Leskonak, a ki tudvalevőleg "halálbíró" Bridgeporton.

A csonkulási díj.

A csonkulási díjnál Rezes János nagyban tiltakozott a bányászok nevében. A sajtó-asztalnál többen nem értették a tiltakozás okát; mert hiszen ők semmiféle csonkulási díjat nem kap-

tak annak idején és még se tiltakoztak. No, igaz, hogy nem is tiltakozhattak.

Nagy város — kis ember.

Baker polgármester a város nevében üdvözölte a konvenciót Baker polgármester termetére nézve ugyancsak apró ember. Egyik természetes delegátusból ki is tört a csodálkozás

— Ejnye, már hogy is vezethet egy nagy várost ilyen — kis ember.

Mire egy apró delegátus így vágott vissza:

— Kis ember nagy ésszel jár.

Az intelligencia és a sajtó.

Jó Lebozsa Miklós volt a rendező bizottságnak megállást nem ismerő tagja. Lótót-futott szünet nélkül, s az ellátás miatt nem lehetett panasz, sőt egynehány delegátus még az utra is vitt az utolsó vacsorából.

A gyűlést megelőző banketen, amely fényes volt, a Lebozsa Miklós egyik adjutánsa mutogatta a sajtó embereinek az ő számukra kijelölt helyet a következő magyarázattal

— Ez az ujságosok asztala. A másik asztalnál ülnek majd az intelligens emberek.

A haszon.

A delegátusok közül többen azon panaszkodtak, hogy messze kell menniök a "magyar negyedben" lakó ismerőseik fölkeresésére. Egyikük meg is említette ezt a bizottság egy tagja előtt, s azt kérdezte, hogy miért nem tartják a gyűlést a magyar negyedben. Mire a "bizottság" ur így felelt:

— Hát hogyne! Hogy a magyar üzletembereknek legyen belőle hasznuk?!

A betegsegély.

A konvenció elhatározta, hogy a betegsegélyt egyelőre felfüggeszti. Ez a dolog annyira ragadós lett, hogy a delegátusok legnagyobb része még a Dongónak se szurta le a konvenciós betegsegélyt.

# DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.  
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.  
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:

Amerikában egy évre \$3.00  
Magyarországra " " \$2.50

10613 Earle Ave., CLEVELAND, O.

Egyes szám ára 10 cent.

# DONGÓ

MUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED  
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as  
Second Class Mail Matter  
February 15th — 1903 under the act of  
March 3, 1879.

## VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.



Magyar konvenció volt az amerikai Debrecenben. A M. B. S. Egyletek Szövetkezete, tartotta ott fögyülését, s konvenció s zokás szerint ételben és italban, valamint felszólalásokban nem vala hiányosság. Az ellátás jobb volt, mint eddigéig bármikor, de hát szükség is volt rá; mert sok élemedett ember volt a konvención, s így vigyázni kellett az öregek egészségére.

A szövetkezetnek ugyanis az okozta a nehézségeket, hogy huszonhárom esztendő alatt kiöregedtek a tagok, s a esontkezü kassza ugyanesak bőven vágta közöttük a rendet. Mivel pedig a haláleseti ületékek kifizetése általános kivetés alapján történik egyre nagyobbak lettek a kivetések. A magyar egyesületeknél divatba jött, hogy az okokat nem kereső tagok egyre többet akartak maguk és hozzátartozóik számára biztosítani az egyesületeknél, de viszont azon voltak, hogy ezzel szemben folytonosan kisebb legyen a befizetés.

A legutóbbi konvención beigazolódott, hogy ez az állapot tartathatatlan. A kivetésen alapuló rendszer csakis a kezdő egyesületeknél lehet jó néhány esztendőig; mert eleinte nem nagy a halálozási arány, de évek múltával egyre növekszik, s egyszer csak megfeneklik a szekér. A kivetésen alapuló rendszer anna: tarthatatlanabb, minél több tagja van az egyesületnek és 25—30 évnél tovább semmiféle ilyen egyesület nem állhatja meg helyét.

A M. B. S. Egyletek szövetkezetét a kivetési rendszerre alapították a kezdeményezők, akiket a jóindulat vezetett, s mentességükül szolgálhat, hogy megtelelőbb módról nem is tudtak. Az első években könnyű lett volna változtatni a rendszeren, de akkor még nem mutatkoztak az épület falain a repedések; akkor még az volt a jelszó a konvenciókon: "Maradjon a régi!"

A mostani fögyülés belátta, hogy tovább nem maradhat a régi; mert hiszen a kivetési összegek egyre nagyobbak, s a kivetést sokaló fiatalság nem áll a szövetkezetbe, amely így a kivénhedt fa módjára elporhanyósodik. Gondoskodni kellett tehát valami olyan ujításokról, amelyek első sorban friss vért vigyennek kivénhedt tagokba, s megálítsák a mindjobban terjedő korhadást. Tisztviselők és delegátusok egyaránt belátták ennek szükséges voltát, s a gyűlés elejétől annak végéig állandó volt a sopánkodó óhajlás, hogy valamelyes módon meg kell mentem a szövetséget.

A szövetségnek ma tízezer néhány tagja van, s azok közül sok meghaladta azt az életkort, amelynél más egyesülethez való csatlakozásra számithatna. Így tehát kétszeres a szükség, hogy a szövetséget valahogy talpra állítsák; mert hiszen ezer és ezer ember éveken, sőt évtizedeken át fizetgetett oda abban a reményben, hogy akár ő, akár pedig családja viszonzásul kaphat annan valamit. Igen ám, csak hogy nem lehet megeseálni a számokat, s bi-

zonyos betegségeknel nem használna egyéb az operációnál.

A M. B. S. E. szövetkezeténél is alapos operációra lett volna szükség, csak hogy öreg embernél már nagyon fájdalmas és fölötte veszedelmes az operáció. Külömben is a gyökeres operációknál vagy kigyógyul a beteg, vagy belehal. A clevelandi konvención elővették ugyan az operáló kést, de az öregek felsziszentek a kés láttára, s a fájdalomtól való ijedelmükben hathatós operáció helyett csak a felbőrön karcoltak egyet-kettőt, s azután be ragasztották a karcolásokat jóféle, öregasszony komendáita flastrommal, hátha így is kigyógyul, a mélyenfekvő seb. Hiszen a közmondás szerint a "vak tyuk is talál néha szemet."

Kivánatos lenne, hogy ez a régi egyesület megtalálja a gyógyírt, de nagyon félő, hogy a sokféle medecina próbálgatása csak jobban elmérgesíti a bajt, amire egy, bár fájó — de merész vágással talántán ki lehetett volna gyógyítani. Ami magyar egyesületeinknél általánosságban nagybaj ez a flastrom-ragasztás. Már pedig ez öreg hiba; mert hiszen a fiatal nemzedék éppen e miatt a modern alapokon álló amerikai egyesületekhez csatlakozik, s elvesz ránk nézve minden tekintetben.

Az amerikai magyarság jobbjai összedughatnák már egyszer fejüket becsületesen, s a mindnyájunk javáért minden hivatalos fölkérés nélkül megbeszélhetnék, megállapíthatnák a kívánt reformokat, amik nélkül összeomlás fenyegeti a legtöbb ösdi magyar egyesületet. Mert ha ez meg nem történik, akkor előbb-utóbb meg alakul itt egy modern alapokra fektetett egyesület, amely magába szívja a fiatal erőket, s elernyednek az öreg magatehetetlen intézmények.

Kemény beszéd ez, de becsületes beszéd, amelynek az a célja, hogy gondolkozásra kényszerítse azokat, akiknél még a veszedelem idején is az a jelszó: "Maradjon a régi!"

**A DONGÓ POSTÁJA.**

N. B. Köszönjük. A konvenció beütött a Dongónak, akárcsak Ladányba a ménkü.

H. V. A betegségéylekkel se-hogy se vagyunk. A konvenció kimondta, hogy egyelőre nem fi-zet betegségéylet. szóval kutyáit vagyunk.

V. S. A betegeket köszönettel vettük, a küldött viceket kidong-juk.

M. V. A vice nem rossz. De egy-pár beteg is eiférne a Don-gónál.

S. M. Ennek is helyet szori-tottunk.

A. B. Legyen nyugodt! A né-

met jegyzék is meglesz, meg az értesítés is elmegy. A németek ei vannak foglalva a muszkaverés-sel, a Dongó pedig torkig voít a konvencióval. A türelem rózsát terem.

A. S. A beteg megjött, a vice pedig jön. Mi is köszönjük.

Hátralékosok. Már a "förgyü-láj" is itt van, hát jó lesz elsütni azokat a régen szorongatott bete-geket.

S. M. A viceket fölhasználtuk. Nem kerülne ott egypár beteg?!

B. G. A históriák érdekesek. Az a baj, hogy a betegek nem jönnek be valami tulságos érde-kesen.

Több dologról máskor szó-lunk.

Magyarom!

Szorongassanak meg a németek, ha potyán olvasod a Dongót!

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

## Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és esakis eredeti ládákban szállított borokat.

### VIDDER EMIL

40 Ave C.  
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásvány-viznek.

# Nagyszerű Könyv Ingyen!



Aki megrendeli a Dongót és előfizet egész esz-tendőre két beteg dollárt, az ingyen megkapja a Dongó jubileumi számát, amelynek bolti ára két dol-lár. Siessen a rendeléssel, ameddig el nem fogy a könyv. A betegek erre a címre küldendők:

## DONGÓ

10613 Earle Ave.

Cleveland, O.



## P. A. dohány a legjobb a pipáknak.

Vásároljon Prince Albert dohányt, amely a legjobb és amely gyönyörűséget szerez a pipázónak.

A Prince Albert dohány különbözik a többitől, mert az általunk szabadalmazott módszer által kiküszöböltük a csipő izt, a kellemetlen szagot. Megtömheti a pipát, vagy cigarettát P. A. dohánnyal és szívhatja, amint önnek jól esik. Nyelvét nem fogja csipni. Minden szippantásban igazi gyönyörűséget nyújt a

# PRINCE ALBERT

NEMZETI DOHÁNY.

— amely finom, zamatos és kivántatja magát. Semmi más dohány nem hasonlós a Prince Alberthez.

A legjobb dolog, amit tehet az, hogy tömje meg vele pipáját, vagy sodorjon cigarettát belőle, s akkor megtudja hogy mi az IGAZI, nem csipő dohány.

A PRINCE ALBERT kapható mindenütt piros zacskóban 5 centért; piros dobozban roct, és csinos egy vagy fél-fontos csomagokban.

R. J. REYNOLDS TOBACCO CO., Winston-Salem, N. C.

### KONVENCIÓS JÓKIVÁNSÁGOK.

— A lépcsőn magyarázzák meg neked, hogy feleséged nem jogos a betegségyre.

— Légy te "apró" lap és az elnök méltassa az érdemeidet.

— Szavazzanak meg neked "művészileg" kiállított arany jelvényt s három év múlva magyarázzák csak meg, hogy milyen az a "művészi" jelvény.

— Ül te az elnöki kalapács közelében, s ne legyen vatta a füledben.

— Emlégsék meg neked a vacsorát.

— Többszörösen ültessenek te téged, de még se akarj leülni.

— A bridgeportiak kínáljanak meg téged szivarral.

— Neked fizessék ki az első esonkulási díjat.

— Mondják meg szemedbe, hogy nem illik korteskedni.

— Dícselkedjél te a nagyujjaddal és azután ne győzd eleget vakarni.

— Várd te Detroitba a jövő főgyűlést és az elnök támogassa a kérelmedet.

— Feledkezzenek meg rólad mint a bizalmi férfiak választásáról.

— Pártoljanak téged, akárcsak az Amerikai Magyar Szövetséget, vagy pedig a magyar sajtót.

### Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.  
5000 DOLLAR BIZTOSITÉK AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzá bizalommal.

## A SZÖRVESTŐ.

(Kereskedelmi mese.)

Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer egy szegény ember. Ez a szegény ember tönkrement egészen. Valamikor nagy vállalatok voltak, de valamennyibe belebukott azért, mert nagyon becsületes volt. A szegény ember sokáig éhezett és nélkülözött, s mikor már nem bírta tovább, elhatározta, hogy nem lesz tovább becsületes, mert a becsületességből nem lehet megélni. Ez elhatározás után fogta magát és a következő hirdetést tette közzé a lapokban.

## CSODAKENŐCS!

A bajusz és szakáll helyét könnyedén bekenjük vele s ezáltal az arc bársonysima lesz. Borotválkozás szükséges-telen!

Egy tégely ára 5 korona.

A szegény ember nagyon megijedt, mikor a levelet megkapta és rémületében az összes meglévő kenőcsöket behajította a lakása közelében levő folyóba. Az ottlevő halak nyomban elfogyasztották a kenőcsöket és szép bajuszuk nőtt tőlük. Ezeket a bajusz-

"Tisztelt csodakenőcsös cég!

Értesítem, hogy a lapokban közölt hirdetésének felültem és rendeltelment öntől egy tégely csodakenőcsöt, amelylyel bajuszom és szakállam helyét könnyedén bekentem, hogy ez által az arcom bársonysima, a borotválkozás pedig fölösleges legyen. Legnagyobb rémületemre azonban a helyett, hogy a szőrök eltűntek volna, jelenleg egy harmincöt centiméter hosszú bajusz tulajdonosa vagyok, amely expressz gyorsasággal nőtt ki a kenőcs használata után. Figyelmeztetem Önt, hogy ha legközelebb ismét meglátnám hirdetését, kénytelen leszek önt lecsukadni. Megértette? Tisztelettel B. Pál."

A szegény ember nagyon megijedt, mikor a levelet megkapta és rémületében az összes meglévő kenőcsöket behajította a lakása közelében levő folyóba. Az ottlevő halak nyomban elfogyasztották a kenőcsöket és szép bajuszuk nőtt tőlük. Ezeket a bajusz-

szos halakat aztán a köznépek elnevezte haresáknak. A haresák azóta alaposan elszaporodtak, míg a szegény, éhietetlen kereskedő éhenhalt.

Honfibarátom!

Aratási időben eszedbe juthatna, hogy a Dongónak is jólesnék egy kis beteg-aratás!

Fordított világ.

A szobaleányt munkája közben az előszoba csengője kiszólítja.

Sietve megy a jövevény kilétét megtudni.

A házi orvos jött, kit bejelent bájós asszonyának:

— Nagysága kérem, a doktor ur van itt.

— Ugy!?! Megint valami baj van?! Bocsássa be.

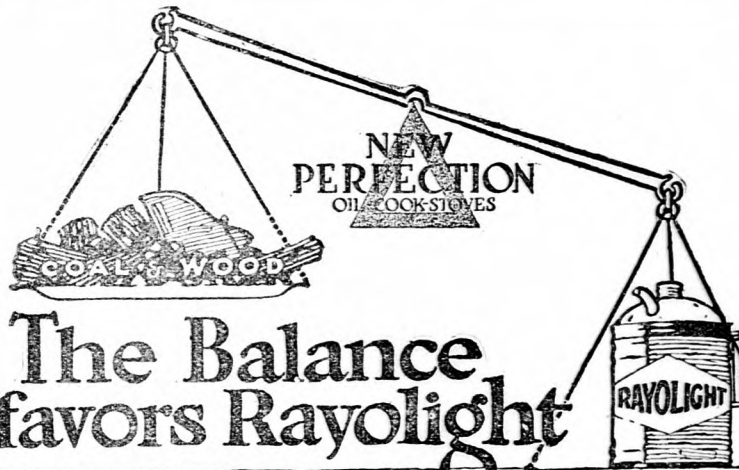
RIZSÁK JÁNOS

Pénzszállító  
közjegyző és  
váltó-üzlete

129 SECOND STREET,

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az 6-hazába: — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bírott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



Vegye tekintetbe egyrészt azt, hogy a szemmel fűtött tüzhely mellett mindig ott áll a fászlada, a hamus vödör, és a szenesláda és vele jár az örökös korom és kellemetlenség.

Vegye tekintetbe másrészt azt, hogy a NEW PERFECTION olajos tüzhely mellett nem áll más mint egy galon Rayolight olaj, s a konyhája is tiszta és hűvös marad.

A NEW PERFECTION tüzhellyel megvan minden kényelme amit a gázfűtés nyújt. A NEW PERFECTION úgy gyullad mint a gáz, úgy kezelheti mint a gázt, s ugysis főz mint a gáz. Semmi más ez mint a "gáz nyújtotta kényelem kőolaj útján".

A legújabb NEW PERFECTION tüzhely lángmentes sütőrekeszrel is fel van szerelve.

THE STANDARD OIL COMPANY (OHIO)

Gas stove comfort  
with Rayolight oil

# MAGYAR HIRLAP

a legolcsóbb magyar napilap Amerikában.

## ELŐFIZETÉSI ÁRA

egy évre **3 dollár**

4 hónapra **1 dollár**

Egyes szám ára **mindig 1 cent.**

# MAGYAR HIRLAP

magyar emberek tulajdona. - Szerkesztője:  
**Kemény György.** - Mutatványszámot kívánatra szívesen küld a kiadóhivatal. - Clevelandban egész héten **6 centért** kaphatja meg mindenki házhoz szállítva a lapot. - Jelentse be címét a kiadóhivatalnál.

# MAGYAR HIRLAP

**8802 Buckeye Rd.**

**Cleveland, O.**

**BURDFFY BALINT  
BESZÉLGETÉSEI.**
**Kidongja: a nevíjorki fiókdongó.**


Miszisz Rakinesernék a születés napja gyűtt, oszt aszondi, hogy ű pádit fog rendezni. Megkérdeztem hogy hány esztendő lesz, hogy hány rozsát tetessek a csokorba. Aszonta, huszonnegy. Mondok, jovan, mán így csak az én zsebem irányában beszít kedvezően, mer mondok, errőzsa tiz centet kóstál, oszt az az öt esztendő, amit letagadott, megirt nekem ötven centet, hogy elhigyem.

Oszt elmentem a pádira. Ott vót a Pikesés Jóska, a Pencli Pista meg a Peda Pál, no meg fehérszemélyek. Elkesztünk serényi, oszt szót a fonográf. Eccer csak má nem tuttam életányi a ser meg a muzsika ösztökéléseinek, oszt elkeszttem táncunyi. A baj csak avvót, hogy a ser abba a testriszembe szát, amejjiken táncónyi köll. Oszt ment a tánc ugyahogy, de a ser az kitünően fojt tovább. Ettünk fájintos vacsorát, oszt ennek a viginél a miszisz aszonta, hogy mast gyün a kónfekt. Nem tuttam, hogy mi az a kónfekt, valami izraelita vendégre gondutam, mer nálunk a kocsmárost Kón Mózsinak hitták. Oszt láttam ám, hogy stróberit hoz be, oszt aszondi nekem hogy ezt habbal foggyuk ennyi oszt nekem köll a habot hozzá fővernyi, mer am még nincs kész. Hát én neki is fogtam fővernyi, oszt vertem a téjföt ennegyed óráig. Akkor mán elfáradt a kezem. Oszt megkérdeztem a misziszt, hogy ölig-e? Aszongya még ekkicsinyt vergyem. Oszt vertem még. De mán a téjfő meg sokalta a dógot, vagy az uton meg gonduta, mer nem hab lett hanem vaj. Oszt vajasan ettük meg a stróberit.

Osztán viccölés közben az én hajamrul gyűtt szó. Aszondi a miszisz, hogy szip hajam van. Mondok szip bia! Oszt a Pikeses Jóska szemte'enkennyi kezdet: aszondi, hogy az én fejemen hamis haj van. Ha nem lett vóna igaza, kihittam vóna fejtónyi az uccára de icsak asztontam, hogy hazudik. Aszongya, hogy ű mán iatott engem kopasz fejjel. Én meg aszondom, mondok, meglehet ojjanker talán ugarolom a feje- met.

Ezzel csinyálván a bemutatkozásomat, mosték odébállok, mivel, hogy elválaltam a dongosági doktorságot, osztég ezennel: irány a passaiçi, a névarki, satzöbbi szép jányok, a hacukákban bujkáló összes betegekkel egy tekintetben!

**HASTINGSI JÓKIVÁNSÁGOK.**

Az özvegyek és árvák szórják reád az áldást, mint a Zeppelinek Londonra.

A miszisz ugrasszon meg, mert "penit" adtál a "bébijének".

A rézbanda huzza ei a nótádat "forgyulájkor". Te vidd a nagydobot, a menykő meg üsse.

Az ebédet a vacsorával együtt tálalja fel neked a misziszed.

Zöldbabot vegyél a miszisznek, hogy ne menjen a bálba.

Babos rétest csináljon a misziszed a nevednapjára.

Honfitárs!

Belzebub izzassza ki belőled a betegeket, ha ellopod a más Dongóját!

# Uj Otthona.

Uj otthonát azért épített, hogy családjának több kényelmet szerezzen, azért ügyeljen arra is, hogy jó fűtésről is gondoskodva legyen.

Sokáig kísérleteztünk s olyan tanáccsal szolgálhatunk, amelyet érdemes meghallgatni

Meleg levegővel fűtött ház a legbarátságosabb. Ehhez a legjobb a High Efficiency nevű gázkályhánk.

Vagy pedig beállithatunk egy mérsékeltbb áru gázkályhát is.

Vezettesse be a gázt most — s fizesse a részleteket a nyári hónapokban.

## THE EAST OHIO GAS COMPANY

Superior Ave., Opposite Hollenden Hotel  
Cleveland, Ohio

Main 4866

"New Business" Dept.—Central 902

Bridgeport város és a M. E. E. Sz. letéti helye.  
**THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK**  
 OF BRIDGEPORT, CONN.  
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.  
 F. N. BENHAM, Alelnök.  
 P. W. WREN, Alelnök.  
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.  
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.  
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.  
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedőtől, egyesületektől, valamint magánosoktól. — Udvarias kiszolgálás.

**SCHWARTZ B.**

2820 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

Mindenféle ital kicsiben és nagyban.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

**Diszokmányt**

rajzokat, festményeket, hirdetéseket rajzol és fest

**KEMÉNY JÁNOS**

a nagy Dongó rajzolója.

Címe:

Corner Buckeye Road. & East 89 Str.  
 CLEVELAND, O.

**SCHWARTZ H. VILMOS**

ÜGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.

Iroda: 304 Superior Ave., N. W.  
 Lakása: 1832 East 101 Str.  
 Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.  
 Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R.

**JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉGI**  
 2633 E. 89 St.

En. Veterán Pesta hatvanszor esküszik, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Istvánál a Boltonon. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:

**JUHÁSZ ISTVÁN** corner Kennedy és E. 89 Str., CLEVELAND, O.

\*\*\*\*\*  
 \* Laczko József híres ember: \*  
 \* A szkunerre láncot nem ver, \*  
 \* Bátran rakja ki a bárta. \*  
 \* A mérges meg olyan nála. \*  
 \* Hogy ki abból jól benyakal, \*  
 \* Vén korában is fiatal. \*  
 \* 8107 Rawlings Av. Cleveland, O. \*  
 \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
 \* **A. STRASSBURGER and Co.** \*  
 \* Imakönyv, olvasmány, plpa, de. \*  
 \* hány és más hazai áru sehol nem \*  
 \* kapható oly nagy választékban, mint \*  
 \* nála. \*  
 \* 925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA. \*  
 \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
 \* **HOTEL MIDDLESEX** \*  
 \* Woodbridge-on (magyarul Ubrics) \*  
 \* van Amerika egyik legiszább hotelja, \*  
 \* a melynek GALAJDA PISTA a \*  
 \* tulajdonosa. Valtóságos minta-szálloda. \*  
 \* Étel, ital s szivar olyan van nála, \*  
 \* hogy az embernek hét röfre nyulik \*  
 \* utána a nyála. \*  
 \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
 \* Galbos János szalonjában \*  
 \* Vigan szói a nóta. \*  
 \* Pohár hozzá a hegedű. \*  
 \* A vonó a kóta. \*  
 \* Aki hozzá betér, \*  
 \* Meg nem bánja soha; \*  
 \* Mert Galbos itala \*  
 \* Nem hitvány mostoha. \*  
 \* GALBOS JÁNOS szalonja \*  
 \* 9204 Cumberland Av., Cleveland, O. \*  
 \*\*\*\*\*

**Verhovay Segélyegylet**

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.  
 Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 csokonulási díjat és 2 évig betegséget.  
 Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szivesen megad.

**GÁBOR ISTVÁN**

FÖTITKÁR

320 Jenkins Arcade

Pittsburgh, Pa.

**ROTH BANKHÁZAI**

**ERŐS MINTA SZIKLA**

**PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK**  
**KÖZJEGYZŐI IRODA**  
**HAZAI JOGI ÜGYEK**

401 403 Jerome Ave., McKeesport Pa.  
 110 Smithfield St., Pittsburgh, Pa

**DEMCHAK ISTVÁN**  
**LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.**

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.  
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEGYZÉKÉRT

## TALÁNYOK.

Mi ez?

## VÉR S de de de

A megfejtés díja: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1915 július 10.

A múlt számban közölt talány helyes megfejtése:

Két tűz közt az orosz.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Fogel Erzsébet, Ifj. Szuhay Dániel, Roskó Ferencné, Kopesai Anna, Kispál Ferenc.

A jutalmul kitűzött könyvet Ifj. Szuhay Dániel (Cambridge, O.) nyerte meg.

## A FALU.

(Ahogy a pesti ember látja.)

A falu csakis kétféleképpen közzelithető meg, ugymint monoplánon és biplánon. Két-három ezer méternyi magasságból még csupán egy világosszürke foltot látunk a sötét és zöldesszürke mezőben, mint valamely városrészt a föld sima, de piszkos hátbőrén, lejjebb ereszkedvén azonban, már tisztán látjuk az utcákat és a házakat.

A falu közepén folyik a főutca. Ez egy sűrű, iekvárszerű anyag, amely ladikon való közlekedésre kiválóan alkalmas, kenyérre kenve azonban élvezhetetlen. Esős időben a főutca, meg a többi utcák is, felhigulnak és megdagadnak, és hogy szét ne folyjanak, apró vályogházakkal vannak körülépítve. Ezek a vályogházak dült téglány- vagy ferde kockaalakúak és sárral vannak bekevertve.

Mindegyik házon van egy ajtó, abból a célból, hogy azon át ki- és befolyjon a sár. Kisdud ablak is van a vályogfalban, hogy ezen keresztül a gazda kiszólhasson a kutyának, hogy ne ugass már, fene a torkod.

Némely házhoz kies kertecske is tartozik, amelyben egy akácfa, egy száraz eperfa, egy karó és egy törött kapanyél virágzik. Olyik ház még istállóval, meg egy disz-

nóállal is ékeskedik, melyekből egy tehén, illetve két disznó hiányzik.

A házakban lakosok laknak, akiket, mivel igen szépen tudnak káromkodni, parasztnak neveznek. A parasztnak barna kenyérrrel, vízzel és friss levegővel táplálkoznak, a sarat azonban, mely az ajtón át a házakba befolyik, az ablakon keresztül kiköpik az udvarra.

A parasztnak adófizetéssel foglalkoznak, még pedig olyanformán, hogy a rájuk kirótt adót nem fizetik meg, hanem megvárják, míg a végrehajtó megjelenik és a bőrüket lenyuzza, akkor aztán a végrehajtót agyonütik.

A kis parasztnak gyerekeknek nevezik, akik idejüket azzal töltik, hogy iskolába járnak. Hat éves korukban kezdenek iskolába járni és addig járnak az iskolába, míg az be nem dől. Bedőlés után némelyik végleg az iskolában marad, a többiek pedig hazamennek

és otthon várják be, hogy felnőjenek és nagy parasztnokká legyenek.

A község élén az előljároság áll. Az előljároság a rendeleteit hetenként egyszer kidoboltatja, a lakosok pedig azáltal tesznek eleget a rendeleteknek, hogy a dob szót meghallgatják.

## Földikém!

Már a "förgyuláj" is itt van, hát még most se sül ei a beteged?!

ELADÓ. — 80 akor föld, közel a város-hoz és állomáshoz, 40 akor szántóföld, a másik fele nagyon szép szőlőes erdő. Az erdőből ki lehetne áruházi \$1000.00-t, mert éppen a szomszédján van egy deszka gyár. A földből 15 akor be van vetve, van oszi és tavaszi vetés. Épületek: egy szép 5 szobás lakóház, ezölti 3 évvel volt építve, egy 30 darab állatnak való szálló kőfalakkal építve, egy nagy szénás paita, egy kocsifélszer, gabona magtár sertésöl, tyukház, két szivattyús kut, 95 darab vegyes gyümölcsfa, teljes felszerelés. Két 16, 12 darab szarvasmarha, 3 darab sertés, sok baromfi. Özevesség miatt sürgösen eladó. Az ára \$2800.00 — \$1600.00 készpénz kell, a többi tételessé szerint törleszthető oleső kamat mellett. A vevőnek meg lesz térítve az utazási és költözködési költség. Továbbat, Major Janos, Farmer, STEPHENSON, MICH.

<b>B. S. E. SZ.</b>	
<b>MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE.</b>	
TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR FÉRFI 28 NŐ.	
Hajlétségi illeték .....	1000 DOLLAR
Temetési költség .....	100 DOLLAR
Teljes munkaképtelenségi segély .....	500 DOLLAR
Heti betegsegély .....	6 DOLLAR
MINDEN MAGYARNAK KÖTELESSÉGE LENNE BEÁLLANI EBBE A LEGNAGYOBB, LEGRÉGIBB ÉS LEGOLCSÓBB TTESTLETBE.	
1913 DEC 31-IG A BEÁLLÁSI DÍJ FELÉRE VAN LESZÁLLITVA.	
1418 State Str.,	BRIDGEPORT, CON.

MINDEN HOZZAM ÉRKEZŐ PÉNZKÜLDEMÉNYÉRT

# SZAVATOLOK

Pénzküldeményeit juttassa HOZZAM, mert én azokat

# POSTAI UTON

A LEGGYORSABBAN, A LEGPONTOSABBAN ÉS A LEGBIZTOSABBAN kiutalom az óhazai címzetteknek. Otthon VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL, küldjön tehát ÁLTALAM ÉS MINÉL GYAKRABBAN!

## NÉMETH JÁNOS, bankár

volt cs. és kir. konzuli ügyvivő

457 WASHINGTON STREET NEW YORK, N. Y.  
VÁROSI FIÓKIRODA 1597 Second Ave., New York

# MURAD

Every-where  
Why?



FIFTEEN  
CENTS

The  
Turkish Cigarette



*Anaruros*  
A CORPORATION

Gyártói a legkitünőbb  
minőségű török és  
egyptomi cigarettáknak  
a világon.